

## SPCOM00000044

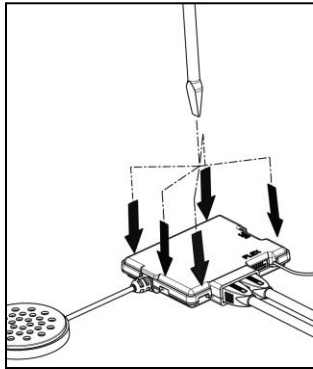


Fig. 1

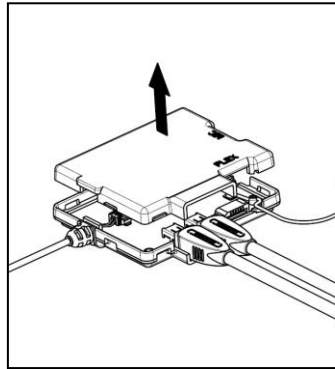


Fig. 2

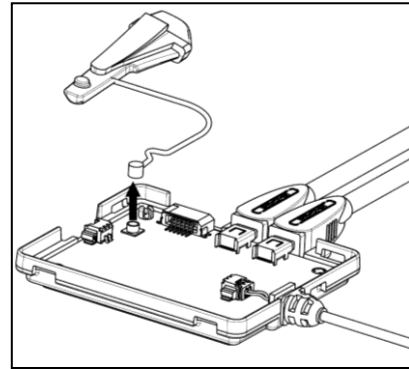


Fig. 3

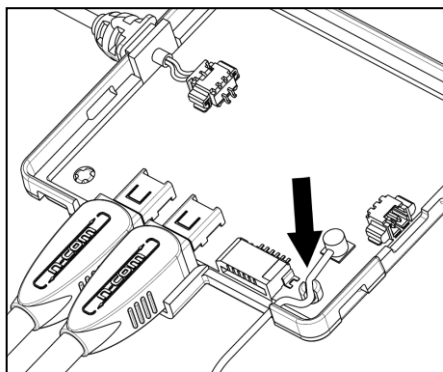


Fig. 4

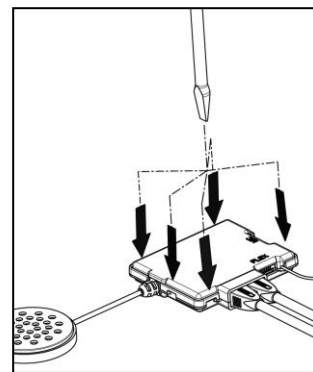


Fig. 5

 **ENGLISH**
**INSTRUCTIONS FOR REPLACING THE SPCOM00000044**

1. Remove the N-Com system from the helmet (see instruction booklet).
2. Open the e-box (Fig. 1-2).
3. Disconnect the antenna connector (Fig. 3).
4. Place the new antenna inside the plastic box (e-box).
5. Connect the new antenna.
6. **Only for BX4** - Position the cable in the special fixing hook (Fig. 4).
7. Close the e-box (Fig. 5).
8. Make sure that all fixing points are properly secured.
9. Reposition the N-Com system inside the helmet (see instruction booklet).

 **ITALIANO**
**ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEL RICAMBIO SPCOM00000044**

1. Rimuovere il sistema N-Com dal casco (vedi libretto di istruzioni).
2. Aprire la e-box (Fig. 1-2).
3. Staccare il connettore dell'antenna (Fig. 3).
4. Inserire la nuova antenna nella scatola plastica (e-box).
5. Connettere la nuova antenna.

6. **Solo per BX4** - posizionare il cavo nell'apposito gancio di fissaggio (Fig. 4).
  7. Richiudere l'e-box (Fig. 5).
  8. Verificare che tutti i punti di fissaggio siano correttamente agganciati.
  9. Riposizionare il sistema N-Com all'interno del casco (vedi libretto di istruzioni).
- 

 **FRANÇAIS****INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE LA PIÈCE DE RECHANGE SPCOM00000044**

1. Sortir le système N-Com du casque (voir le livret d'instructions).
  2. Ouvrir l'e-box (Fig. 1-2).
  3. Débrancher le connecteur de l'antenne (Fig. 3).
  4. Introduire la nouvelle antenne dans le boîtier en plastique (e-box).
  5. Connecter la nouvelle antenne.
  6. **Seulement pour le BX4** - Placer le câble sur le crochet de fixation prévu à cet effet (Fig. 4).
  7. Refermer l'e-box (Fig. 5).
  8. Vérifier que tous les points de fixation sont bien accrochés.
  9. Remettre le système N-Com à l'intérieur du casque (voir le livret d'instructions).
- 

 **ESPAÑOL****INSTRUCCIONES PARA LA SUSTITUCIÓN DEL REPUESTO SPCOM00000044**

1. Retire el sistema N-Com del casco (consulte el folleto de instrucciones).
  2. Abra la e-box (Fig. 1-2).
  3. Desconecte el conector de la antena (Fig. 3).
  4. Introduzca la nueva antena en la caja de plástico (e-box).
  5. Conecte la nueva antena.
  6. **Sólo para BX4** - coloque el cable en el gancho de fijación apto para este fin (Fig. 4).
  7. Cierre la e-box (Fig. 5).
  8. Verifique que todos los puntos de fijación estén correctamente enganchados.
  9. Vuelva a colocar el sistema N-Com dentro del casco (consulte el folleto de instrucciones).
- 

 **DEUTSCH****ANLEITUNG ZUM AUSWECHSELN DES ERSATZTEILS SPCOM00000044**

1. Entfernen Sie das N-Com-System aus dem Helm (vgl. Gebrauchsanleitung).
2. Öffnen Sie die e-Box (Abb. 1-2).
3. Lösen Sie den Antennenstecker (Abb. 3).
4. Fügen Sie die neue Antenne in die Plastikbox, d.h. in die e-Box ein.
5. Schließen Sie die neue Antenne an.
6. **Nur für BX4** - Bringen Sie das Kabel am entsprechenden Befestigungshaken an (Abb. 4).
7. Schließen Sie die e-Box (Abb. 5).
8. Vergewissern Sie sich, die Befestigung an den Haken richtig erfolgt ist.
9. Fügen Sie das N-Com-System wieder ins Innere des Helms ein (vgl. Gebrauchsanleitung).